

ERA DE BONANZA PARA COLON

**7,000 empleos
generaría el
Area Industrial
en 1980**

El proyecto del estudio del Area Industrial de la Zona Libre, para cuyos efectos se han destinado 50 hectáreas, 35 de las cuales se trabajarán en los planes contemplados, podrán generar a partir de 1980 y por un ciclo de

cinco años, un total de 7,000 trabajos. Tal declaró el Gerente General de la Zona Libre de Colón, Lic. Rey Montenegro, aludiendo a la gran perspectiva que involucra el estudio del área industrializadora de

la Zona Libre, y para cuyo efecto se dio el contrato a la Sociedad Italo-Panameña de Consultoría, S.A.

Se tiene entendido que un total de 200 hectáreas de terreno se destinarán para la expansión de industrialización de la Zona Libre de Colón y su futuro desarrollo, para lo cual se aguarda con ansiedad la etapa de la reversión en que tierras, bienes e instalaciones hayan de pasar a Panamá, en virtud de los Tratados Torrijos-Carter.



REY MONTENEGRO
Gerente de la Zona Libre

HERMOSO COMPLEJO DE EDIFICIOS REALIZARAN EN ENTRADA DE COLON



ING. NILSON ESPINO
Director de la Comisión
de Alto Nivel de Colón

Un hermoso complejo de edificios calculado a un costo de más de medio millón de balboas, y que constará de 45 cómodos y modernos apartamentos, será erigido en el lote de lo que una vez fue la Lavendería a Vapor Jackson, posiblemente la más vieja y la primera de la Ciudad de Colón.

El Ing. Nilson Espino, Director de la Comisión de Renovación Urbana y quien no necesita presentación en todo Colón, impulsa desde

hace tiempo, el cambio de esta ciudad, en un sentido que interpretado por las altas esferas del Gobierno Revolucionario, se realiza cónsona a la realidad colonense y a tono con sus exigencias actuales, basada esa necesidad indubitante en el poder adquisitivo de cada cual.

El Complejo de Edificios Jackson, tendrá en la planta baja un Centro Infantil para los niños pobres colonenses, que la Zona Libre sufragará

como su aporte a quienes mañana serán los ciudadanos. Huelga a decir que ese complejo ayudará a realzar el relieve de la entrada de Colón y a la solución de problemas habitacionales.

Mientras se realiza la labor en el predio Jackson, en la Calle 3 y Balboa, en Cativá, donde se hallaba la Escuela Manuel Urbano Ayarza y en otros sectores, la Comisión de Renovación Urbana trabaja y sus obras se palpan y se ven...Obras son amores!

**LEA Y AÑORE...
"EL COLON
QUE SE FUE"**

EN LAS PAGINAS CENTRALES



Año XXV

Colón, Julio 1979

No. 153



LICDO.

VICENTE GARIBALDI

Destacado abogado colonense que se destaca como Coordinador del pujante nuevo Partido Político PRD en esta ciudad, donde ha logrado conjuntamente con otros altos personeros realizar una labor que tendió a la militancia o inscripción masiva en toda la provincia, hecho que se evidenció indudablemente, la adhesión al PRD.

Transportes SANTA RITA

- *FLOTA DE CAMIONES
A LAS ORDENES
- *SUMINISTRO DE
GRAYAS, ARENA
Y MATERIALES
VARIADOS

Acuda Inmediatamente al
Sr. HORACIO QUANT
de Colón.

"EL LAPIZ"

ALEJANDRO CHU BORBUA, Editor

(Miembro del Sindicato de Periodistas de Panamá)

APARTADO 579

Mensuario de mayor circulación en Colón, R. de P.
"Todo ciudadano tiene la obligación de sacrificarse por la
Libertad de su país". — José de San Martín



25 AÑOS DE PERIODISMO INDEPENDIENTE

Durante 25 años EL LAPIZ, único mensuario colonense que tiene en su haber un cuarto de siglo de luchar por la rehabilitación económica y social de esta segunda ciudad del Istmo, ha sabido de altas y bajas, de sinsabores y de visibles triunfos, de postergaciones de que ha sido víctima esta provincia y también, por qué no decirlo, ha conseguido con orgullo las metas que se han cristalizado en beneficio de su conglomerado social.

Junto con su comercio, su pueblo, ha sabido de las promesas incumplidas y del opio que contienen aseveraciones pronunciadas a flor de labio por personeros que, con el correr del tiempo, han confundido su devenir, con anuncios ficticios que no lograron prosperar, pero que un buen día, se comunicaron ante la febril expectativa de un pueblo que esperaba se redimiera su status para salir de su precaria situación económica.

Los periodistas profesionales colonenses, en más de una ocasión han patentizado su disconformidad con este tipo de política que ningún bien hace; pero en cambio ha sido presto en informar el lado bueno y positivo de las obras, acciones y tendencias que con sinceridad y espíritu de progreso se han desplegado para Colón, como las obras del exPresidente Lakas, el Plan de Colón impulsado en parte por la Comisión de Alto Nivel y la Comisión de Renovación Urbana, cuyos frutos se palpan, además de los proyectos que la Zona Libre de Colón acicala en el Viejo France Field, donde el estudio de su área de industrialización se lleva a cabo.

La historia de un periódico es la historia misma de un pueblo, y EL LAPIZ, a 25 años de labor periodística independiente, paralelamente ha consignado y luchado en sus ediciones por todo cuanto afectaba y afecta a los colonenses.

Hoy, al dar a luz pública esta edición conmemorativa de sus Bodas de Plata, reafirma su posición y consigna su agradecimiento a los que han patrocinado sus ediciones y colaborado con su continuidad informativa.



DON CARLOS BIEBERACH

Elemento joven y dinámico, Past Presidente del Club Náutico Caribe, actual Gerente del Banco Exterior, quien goza de una gran estimación en todos los círculos sociales, bancarios y empresariales por su don de gente y su gran accesibilidad, se coloca hoy a la cabeza de sus colegas en el mundo de las finanzas.

CASA AUGUSTO LARA

Calles
6 y 7 Herrera
Tel. 47-1464

JOYAS FINAS DE ORO
RELOJES, HEBILLAS,
DIJES



Facilidades de Crédito
por plan Económico
ENTREGA INMEDIATA
COLON, R. de P.

JARDIN EL SOBERANO

SECCION PARA FAMILIAS
CON SU NUEVO SALON
PUERTO PILON — JOSE OLMOS ADMINISTRADOR



Diviértase en las afueras

- * Cómodo Bar Ventilado
- * Cerveza bien Fria Siempre
- * Licores a Precios Módicos



COLON A LA ENTRADA DE COLON

Que esta estatua que donó a Panamá la Emperatriz de Francia, se coloque a la entrada de esta ciudad que lleva su nombre, constituye una recomendación

permanente de "EL LAPIZ" que ha abogado desde hace más de una década que el monumento al insigne navegante genovés, sea instalado en el lugar

indicado. Ojalá los encargados de realzar el ornato de esta ciudad, tomen en consideración esta solicitud.

METAXA brandy

**Campeón de sus
rivales
Alegria de sus
fiestas
Unico en su clase...**



PIDALO HOY MISMO
De venta en todos los
Super - Mercados de la
República.

Distribuidores
TAGAROPULOS, S.A.

RESTAURANTE CARLTON

Comidas Chinas
Precios Módicos

Esquina de calle 10
Ave. Meléndez



Panificadora Touriño, S.A.

Pan caliente a diario
dulces, bizcochos...

Al lado del Mercado Público



**DON KENNETH
NITHINGALE**

Excorregidor del Barrio Norte y destacado deportista, propulsor del Karate y benefactor de otras actividades comunales, goza indiscutiblemente de una gran simpatía y popularidad en todo Colón, que le hacen merecedor de una sincera consideración y un afectuoso respeto.

ALMACEN SALAS

Ave. Bolívar No.8103
Tel. 7-0866

RESTAURANTE CANTON Comidas Chinas



SERVICIO ESMERADO
Detrás del Teatro Colón.

EN BROMA Y EN SERIO

Por Tiburcio

Durante 25 años EL LAPIZ ha salido contra viento y marea, demostrando su tenacidad y agradeciendo el patrocinio de sus anunciantes. Hoy ratificamos nuestro reconocimiento a los empresarios que nos han acompañado hasta esta significativa fecha de nuestras Bodas de Plata.

Sus Bodas de Oro en el periodismo celebrará pronto MARIO JULIO que botará "la casa por la ventana". Desde ahora se está aceitando el brazo para lanzar sin reservas.

Movimiento Portuario Nacional irrumpirá pronto en el escenario público. Estén atentos...y todos son panameños.

Un binomio en publicidad entrará pronto en acción con un par de profesionales colonenses, que se organizarán para explotar el renglón donde hacen su agosto algunos improvisados y foráneos que llegan a la Zona Libre, para pelear, sin dejar nada en cambio.

Si suben los precios del transporte es justo que también mejoren el servicio, que anda en muchos colectivos, manga por hombros.

Recuerden los transportistas que el pueblo y la prensa estuvieron con ellos en su justa demanda reciente.

Hasta cuándo los destructores locales han de atentar contra la propiedad privada impunemente? La invasión de mozalbetes que indudablemente serán tristemente célebres delinquentes a los Teatros Colón y Astoria para destrozar sus servicios merecen un castigo ejemplar.

Muchas familias colonenses ya no comen carne de res. Y no es porque no pueden comprarla, no; es porque se han constituido en una especie de frente común para no dar pábulo a que nuevamente se aumente el precio de ésta, y desde ahora, quieren acostumbrarse a no comerla.

Muchas lágrimas se vertieron en esta ciudad cuando Somoza dijo haber dado muerte al Comandante Dr. Hugo Spadafora. Recuérdese que HUGO residió años aquí y logró captarse el respeto y la simpatía de los colonenses.



**DON FELICIANO
SEGURA**

Industrial colonense que hizo posible la creación y fundación de la Primera Planta de Hielo, gracias al esfuerzo de su trabajo honrado y constante, impulsando la economía local. Don Feliciano Segura debe servir de émulo a la presente generación y a las otras, para que su ejemplo se arraigue en las conciencias juveniles.

MUEBLERIA Y JOYERIA

'LA REINA'

CLUB CONTADO CREDITO



Calle 10 y 11
Avenida Bolívar

CORTESIA DE ALMACEN DE LICORES "CANAL"

AVENIDA DEL FRENTE
Colón R.de Panamá



ANTONIO BARCIA
Gerente

400 EXPERTOS PORTUARIOS ATENTOS A ETAPAS DE REVERSION

El Movimiento Portuario Nacional que cuenta con más de 400 unidades expertas en manejo de muelles, se prepara para realizar sus actividades promocionales, a fin de que las autoridades nacionales se percaten de la existencia de ese grupo experimentado en los muelles de Cristóbal y Balboa.

En entrevista relámpago con este corresponsal, uno de los voceros del Movimiento Portuario Nacional, dijo que cuando la etapa de la reversión llegue a octubre, ese considerable contingente que ha

adquirido su experiencia tras muchísimos años de laborar en los puertos terminales del Canal de Panamá, estará listo para coadyuvar con el Gobierno en los menesteres pertinentes para las actividades de los puertos de Cristóbal y Balboa.

El Movimiento que cuenta con más de 400 expertos nacionales, se ha mantenido atento al curso de las negociaciones de los Tratados Torrijos-Carter, y según dijo el vocero, está listo para escuchar propuestas del lado de la Autoridad Portuaria Nacional.

CARNICERIA SABANITAS

El mejor servicio de expendio
en las afueras de Colón
Servicio Esmerado — Precio Justo

CARNE DE RES
DE CERDO
POLLOS FRESCOS

Higiene — Diligencia

Don Celestino Campa
A sus órdenes

Sabanitas Tel. 47-1767



UN SALUDO AL PUEBLO DE ESTADOS UNIDOS



JIMMY CARTER

Con motivo de conmemorarse el 4 de julio de este año, un aniversario más de su gran efemérides patrias, los Estados Unidos de América, en que se hizo posible la liberación de sus 13 colonias este mesuario desea formular su saludo al pueblo laborioso de ese gran país del norte.

Al acercarse la etapa de la reversión de acuerdo con los Tratados Torrijos-Carter, el destacado Presidente Jimmy Carter, aboga por la justicia y la vigencia de los derechos inalienables que son inherentes a Panamá.

A los hombres de la tierra de Franklin, Lincoln, Jefferson, Kennedy y Roosevelt, nuestros saludos el 4 de julio.

Novedades Finita

LA DISCOTECA MEJOR SURTIDA DE TODO COLON

(La Esquina Caliente)

Libros, Revistas, Novedades
Juguetes, artículos en general

Calle 11 — Amador Guerrero



Grants

'STAND FAST'

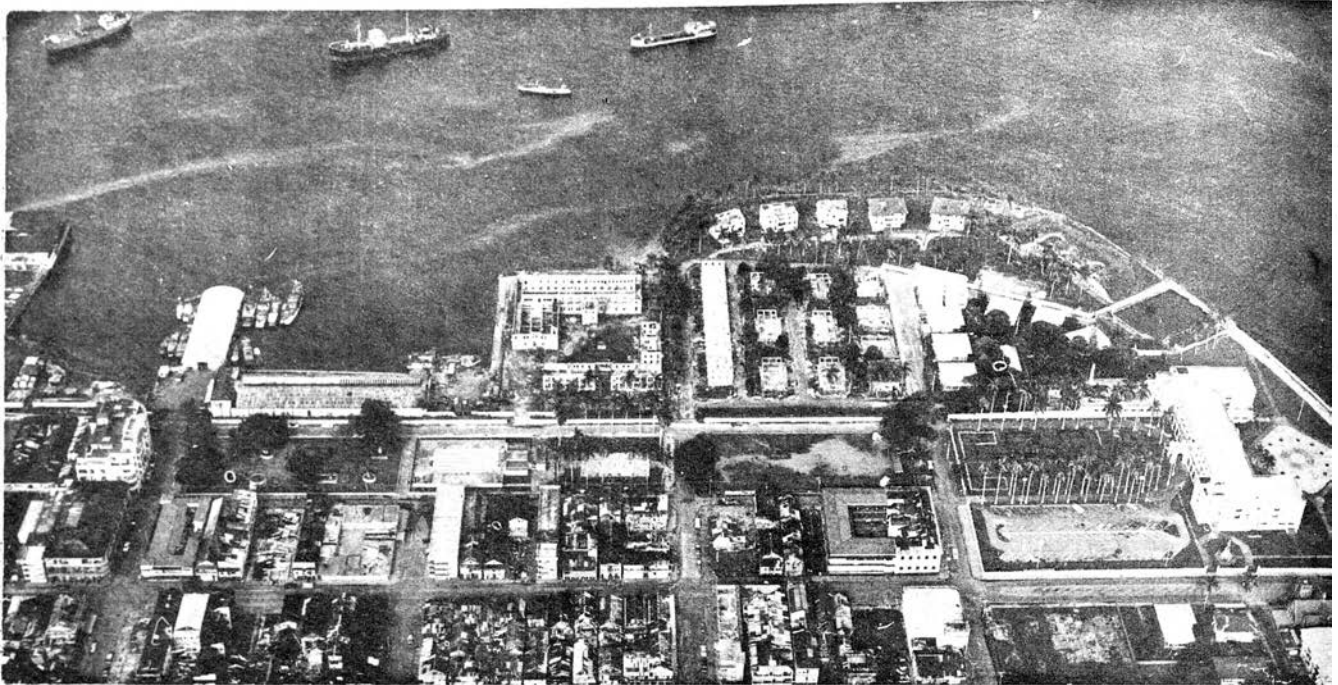
SCOTCH WHISKY

...now in the tall
triangular
bottle



DISTRIBUYE

MOTTA Y MOTTA, LTD.



En la Punta de Manzanillo - Fuerte De Lesseps

En la Punta de Manzanillo, al Oeste de la ciudad de Colón, teniendo como fondo la hermosa Bahía de Limón, donde transitan más de 40 barcos diarios en la travesía del Canal de Panamá, estaba la ciudadela denominada Fuerte De Lesseps, que fue demolida para entrever la habilitación

de 55.000 metros cuadrados para el desarrollo de la Zona Libre, mucho antes de que se pensara que France Field sería devuelto a Panamá. Este aspecto colonense pertenece también al Colón que se fue!

Farmacia Pengelly, S. A.

Lic. LUCIANO A. MICHINEAU B.

Regente Farmacéutico



Medicamentos — Recetas

Seriedad Profesional

Surtido de Marcas de Prestigio

Admire además nuestra Sección de
Novedades, Revistas y Souvenirs



Edificio RENFRESA

Calle 10 Avenida del Frente

Apartado 1413

Teléfono: 47-8901

Colón, Rep. de Panamá.

SILVESTRE & BROSTELLA.S.A

Agentes Exclusivos

Nació en 1820 y **sigue**

con un gran cortejo

tan campante



**JOHNNIE
WALKER**

Buen Añejo Whisky
Escocés

John Walker & Sons Ltd.,

Destiladores de Whisky Escoces, Kilmarnock

SILBROS, S. A.

ZONA LIBRE DE COLON

Oración ante Billetes de Dólares



Mira, Señor, este billete; me da miedo. Tú conoces su secreto y su historia. Cómo pesa! Me impresiona porque no hable, nunca dirá lo que esconde en sus pliegues, nunca sabremos los esfuerzos y luchas que representa.

Sobre sí llevar sudor humano; está manchado de sangre, de desilusión, de dignidad ultrajada.

Por cuántos dedos ha pasado, Señor? Y qué ha hecho en sus largos viajes silenciosos?

Ha ofrecido rosas blancas a una joven radiante ha pagado los confites del bautizo, ha alimentado al niño rosáceo. Llevó el pan a la mesa hogareña.

Fue la risa de los pequeños, la alegría de los mayores, pagó la consulta del médico salvador, dio el libro en el que aprendió el muchacho, visitó a la Virgen.

Ha proyectado la película prohibida, grabado el disco malsonante. Sedujo al adolescente, hizo ladrón al adulto.

Durante algunas horas compró el pecado. Pagó el arma del crimen y las tablas del ataúd.

Oh Señor! , te ofrezco este billete en sus misterios gozosos, en sus misterios de dolor.

Te doy gracias por la alegría y la vida que ha proporcionado. Te pido perdón por el daño que ha hecho.

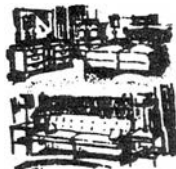
Pero sobre todo, Señor, te lo ofrezco por el trabajo del hombre, por todo el dolor del hombre que simboliza y que al fin, mañana, moneda inalterable, será cambiada en tu vida eterna.

MUEBLERIA MARKLAND

OFRECE LOS MEJORES MUEBLES
COLON: CALLE 6 BOLIVAR 6092

Tel. 47-3122 Taller; 47-2170
BOCAS DEL TORO: Almirante

We Offer The Best In Furniture
Made By: "MUEBLERIA MARKLAND"



HOTEL SOTELO

EN EL CORAZON DE COLON

Con Su Moderna Terraza—Su Salón Emperador y Su
Cocina Nacional e Internacional—

SERVICIO COMPLETO AL ENTRAR Y SALIR

- *Aire Acondicionado
- *TV, Radio, Baño y Teléfono.
- *Shows nocturnos con artistas locales e internacionales.

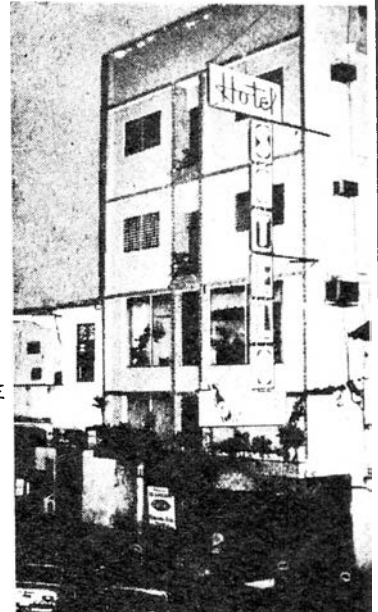
SU CASINO BRINDA:

Black Jacks, Ruleta, Bacará, etc.—

SU BAR LUJOSAMENTE
DECORADO!



Alegre su vida
en el lujoso Sa-
lón "URRACA"



HOTEL SOTELO:
EL PRIMERO EN SU LINEA!

—Cable: Sotelo
TELEFONO: 47-6702



SITUADO EN EL CENTRO
METROPOLITANO DE LA CIUDAD

EL HOTEL DE TURISMO DEL AÑO

Calle 11 Colón
Apto 579

Ave. Amador Guerrero
No. 10.149.



John Wayne, el veterano actor recientemente fallecido a los 72 años de edad, arrastre de taquilla del cinematógrafo y amigo de Panamá, visitó hace años a Don Alberto Motta, su amigo sincero y estimado, en la famosa Empresa Motta Internacional, una de las firmas pioneras de la Zona Libre de Colón.

La fotografía exclusiva para el mensuario "EL LAPIZ", recoge el tete a tete de John Wayne y Alberto Motta, en aquellos años.....!

Su deceso ocurrido el 11 de este mes, deja un vacío irreparable en todo el mundo y de modo especial en Panamá, donde tenía excelentes amigos.

Fuente de trabajo

QUE VA A LA VANGUARDIA DE EMPRESAS
NACIONALES DE SOLIDO PRESTIGIO CONTRIBUYENDO
CON EL PROGRESO Y LA ECONOMIA DEL PAIS. ESO ES

TERMINALES PANAMA

S. A.

PANAMA

Teléfonos: 61-3300 - 61-4095



COLON

Teléfonos: 45-0233 - 451737
45 1658 - 451738

PANAMA



COLON

**"EN LOS CASOS DE INCENDIO, NO GRITE
NO PROVOQUE CONFUSION".**

DECALOGO DE SEGURIDAD

1. Todo trabajador necesita saber cómo combatir el fuego, para ayudar en los casos de siniestros.
2. Camine con calma hacia la puerta más cercana. No corra ni empuje a los demás.
3. Evite cualquier gesto, ruidos innecesarios u otra cosa que pueda causar confusión.
4. Sea cual fuere el valor de las cosas que están en peligro, su vida vale más. Sea valeroso y ayude, pero no se arriesgue temerariamente.
5. Use las salidas de emergencia, no trate de utilizar ascensores.
6. Si hay "colas" frente a las puertas de salida, manténgase quieto, no se precipite, que con orden y tranquilidad podrán salir todos los operarios.
7. Las escaleras de emergencia deben bajarse con extremo cuidado, no sea cosa que pueda caer al espacio.
8. El fuego causado por nafta, se combate eficazmente con tierra o arena.
9. Para apagar llamas producidas por corrientes eléctricas, nunca use agua. Si no hay extintores de ácido carbónico o espuma, use tierra o arena.
10. Aprenda usted a manejar los extintores de incendios, y a usar el que sea adecuado para cada clase de fuego.

CUERPO DE BOMBEROS DE COLON

¿ Qué hacer en caso de incendio?

COOPERE CON LOS CAMISAS ROJAS



Vista real de un fuego suscitado en Colón en 1974. Obsérvense a los abnegados bomberos en acción!



Calle 10 y Avenida Meléndez

- * Servicio
- * Diligencia
- * Prontitud



**SIEMPRE A SUS ORDENES
CONSULTENOS HOY**

**LAS TINTORERIAS MEJOR
ACONDICIONADAS DE COLON
VENGA Y CONVENZASE
ESTAMOS EN ORBITA!.....!**



ZONA LIBRE, S.A.

REPRESENTANTES Y AGENCIAS:

Tel: 64-5300 , Apartado 6-3000, El Dorado Panamá, R.P.

**Vinos embotellados y a granel — champagne — maderas — celulosa
papel — mermeladas a granel — purificadores de agua — sulfato de sodio
anhidro — materiales de construcción**

Apartado 4114

Colón, Rep. de Panamá

Tels.: 45-2811 - 45-4400

Gerente: Lic. Felipe Fung Soto



ECOS DE LA CENA DEL PRESIDENTE ROYO.— Don Rafael Ceballos, Orador Oficial en la Cena del Presidente de la República, Dr. Aristides Royo, hace uso de la palabra

para abundar en atinadas razones sobre la actualidad colonense, lo cual le valió una cerrada ovación durante ese acto de grata recordación.

B. T. MAYANI, S. A. **CASA BEE'S, S.A.**

EN ZONA LIBRE Y EN CIUDAD DE COLON
LIBRE DE IMPUESTO

EQUIPOS DE SONIDO Y HITACHI
ARTEFACTOS ELECTRICOS NATIONAL
CAMARAS CANON

FINA ROPA BLANCA

MUEBLES ORIENTALES TALLADOS A MANO

ESULTURAS DE MARFIL

RELOJES

TELEVISORES

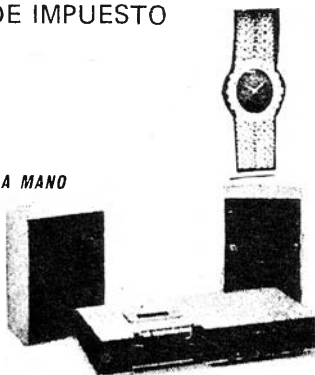
ROPA HECHA

MAQUINAS DE ESCRIBIR

MAQUINAS SUMADORAS

CAJAS REGISTRADORAS

MERCANCIAS EN GENERAL



CASA BEE'S

B.T. MAYANI, S.A.

Cable: BHAGWAN — Telex 9226 368838

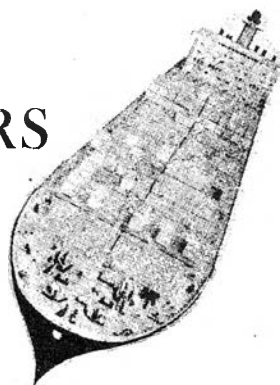
Telephone: Free Zone 45-2900 — 45-2482

45-2771 — 45-2802

Residence: 47-0429 — 47-0304

SHIPS CHANDLERS SERVICES

ATLANTIC & PACIFIC



GROUP III INCORPORATED

PROVISIONS AND DECK SUPPLIES

DIA Y NOCHE

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE

MARINE CHEMICALS



Virginia Mora de Corredoira — Representante Legal

P. O. Box 1874 — Colon Republic of Panama

TELEFONOS:

Oficina: 45-4527

Residencia: 42-0723



VA EL AREA INDUSTRIAL

La firma del Gerente de la Zona Libre de Colón, Lic. Rey Montenegro, con la empresa Sociedad Italo-Panameña, que tendrá a su cargo el estudio del Area de Industrialización de la Zona Libre en France Field, sigue siendo tema de actualidad que entraña proyecciones halagadores para Colón.

PAN-MUNDIAL, S. A.

ZONA LIBRE DE COLON

COLON, REPUBLICA DE PANAMA

IMPORTADORES Y EXPORTADORES APARTADO 2005 COLON

Gerente: Don Gastón Chocrón

CABLE MUNDIAL
TELEX: 3485047

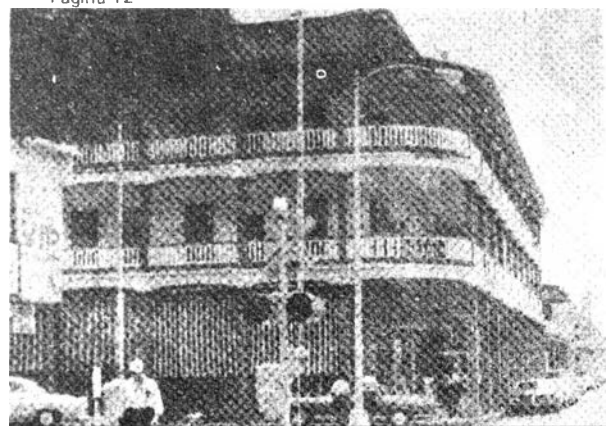


COLON, REPUBLICA DE PANAMA

TELEFONOS COLON:

45-2611 45-2857 45-2986 45-2025





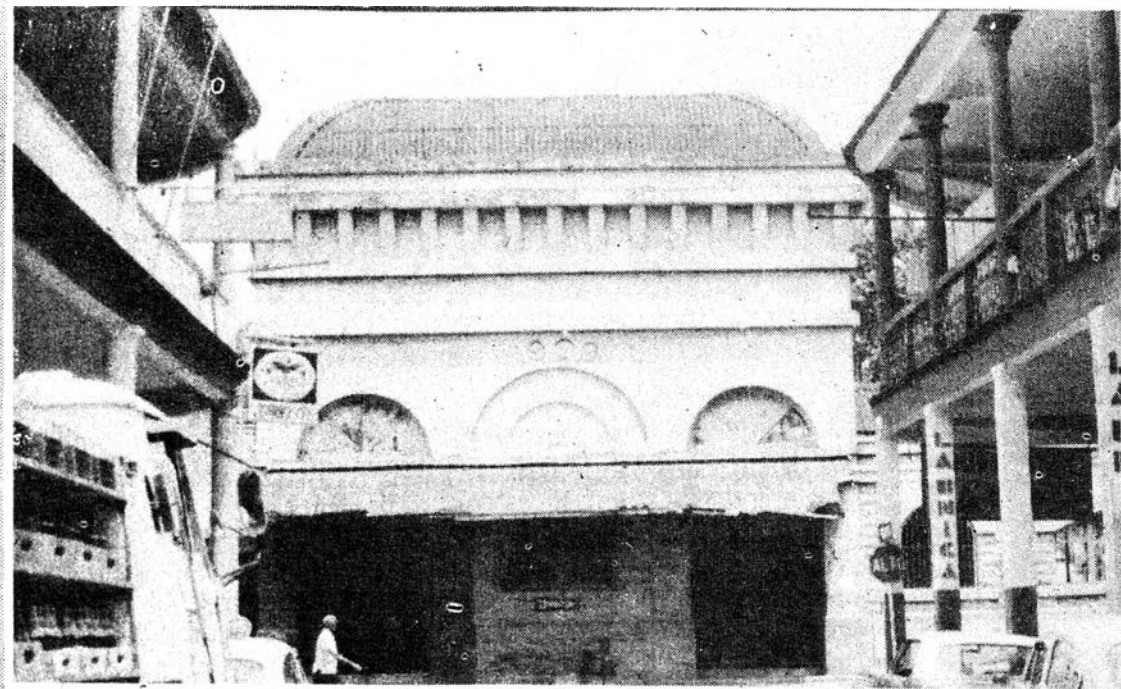
Este es uno de los edificios más viejos de Colón, ubicado en la Calle 11 y la Avenida de los Mártires, frente al cual se erigía el antiguo Comisariato de Cristóbal y que colinda con la Zona del Canal de Panamá, en este sector del Atlántico.

Del increíble pasado de esta ciudad cuya fundación o creación sobrepasa a más de una centuria, aún quedan los vestigios de ese pretérito como testigos mudos de esta isla que se convertirá en ciudad.

Quien viaje hoy por la Ribera Oeste del Canal de Panamá, a una milla al norte de las esclusas de Gatún, podrá contemplar un pequeño puente de madera tendido sobre la estrecha vía acuática que una vez intentó llevar a cabo Francia y que la historia denominó el Proyecto del Canal Francés.

Según cuenta Robert L. Austin, los franceses proyectaron excavar un cauce desde Colón en dirección sudoeste a lo largo de los cerros de Mindí hasta el río Chagres en Gatún. Quien viaje hoy hacia el Fuerte de San Lorenzo, cruza el viejo Canal Francés. Se puede contemplar bordeando la carretera Gatún, Fuerte Davis o Margarita, lo que con el "sudor de sangre" a principios del decenio de 1880 intentaron los franceses.

Este preámbulo intencional nos permite apreciar un retazo del pasado colonense. Quienes vivieron esa época, ya no están aquí para evocarla. Representa una etapa del Colón de ayer, que se fue.



La Vieja Estación del Ferrocarril que sirvió hasta que fue trasladada a Cristóbal por la Compañía del Ferrocarril de Panamá, nos habla de la época en que el

tren representaba en único medio de transporte terrestre de Colón a Panamá y viceversa.

COLON NOSTALGICO

(El Colón de ayer...que se fué)

COLON, EL CANAL Y SU FERROCARRIL

Cuando los franceses abandonaron el proyecto del canal a nivel que costó la extracción de 4.5 millones de yardas cúbicas de tierra en este sector del Atlántico de la República, la construcción de una represa de varias esclusas, excavaciones y desvíos de 8 millas al sur de Gatún, los Estados Unidos ya habían irrumpido en el Istmo. Pagaron a Francia 40 millones de dólares por sus derechos, mediante formal traspaso que se efectuó en la ciudad de Panamá, el 4 de mayo de 1904.

Hoy pueden observarse los edificios que sirvieron a la Compañía del Ferrocarril, ubicados en las calles 8, 9 y 5 de la Avenida de Los Mártires (antes Avenida del Frente), sirviendo el de las calles 8 y 7, de vieja Estación del Tren, donde la gente embarcaba y desembarcaba para hacer la travesía por el ferrocarril antes de que se construyera la carretera Boyd-Roosevelt. Era la época de los llamados round-trip (viajes de ida y vuelta de Colón a Panamá).

Representaba el legado de las actividades ferrocarrileras del contrato que se firmó en Bogotá en 1850, conocido por Contrato Stephens-Paredes por el cual se autorizó a una empresa norteamericana construir el ferrocarril a través del Istmo y el cual se celebró en Washington con el nombre de Tratado Clayton-Bowler.

Uteriormente, con los años, con el traspaso de los lotes que usufructuaba la Compañía del Ferrocarril de Panamá (Panamá Railroad) a la República de Panamá y con ellos el sector de Nuevo Cristóbal y otros predios que luego fueron administrados por el IFE, Colón superaba una etapa más de su historia y de un pasado que aún perdura

porque representa un jirón del Colón de ayer...que se fue!

Quien visite a Colón hoy puede observar en el patio del Hotel Washington (que pertenece también al pasado, pero que actualizado y reconstruido sirve como el primer hotel de turismo) el Obelisco de los fundadores de la obra ferrocarrilera, de esa extraña e increíble odisea del surgimiento de la ciudad de Colón!

El señor Zoilo Oviedo, ex-concejal de 1928, nacido en Gatún nos dice de lo que significó la desapaición de varios pueblos a raíz del desvío del río Chagres y de la construcción de las esclusas de Gatún. Colón tuvo que pagar un precio muy alto por el tramo del Canal de Panamá en este sector, con los pueblos que hoy yacen bajo las aguas del Lago Gatún. Hasta su Bahía de Limón que sirve al tránsito canalero, está incluida y los Muelles de Cristóbal, que representan el complejo más importante en este terminal y que entraña la definición de "puertos adyacentes" en la ciudad de Colón y que, según el Artículo II del Tratado, quedaron excluidos de la Zona del Canal.

Quien vivió hace 50 años puede evocar su infancia pescando en los alrededores del Puerto de Cristóbal, sin la hoy llamada intervención de la autoridad zoneña.

PASO AL NUEVO COLON...
AÑORANDO AL VIEJO!

Ya es cuestión de remembranzas el Aspinwall que un día Victoriano de Diego Paredes, en 1852 quiso asignarle a esta ciudad. Ese nombre que ocasionó serios trastornos para el buen ritmo de Colón, fue



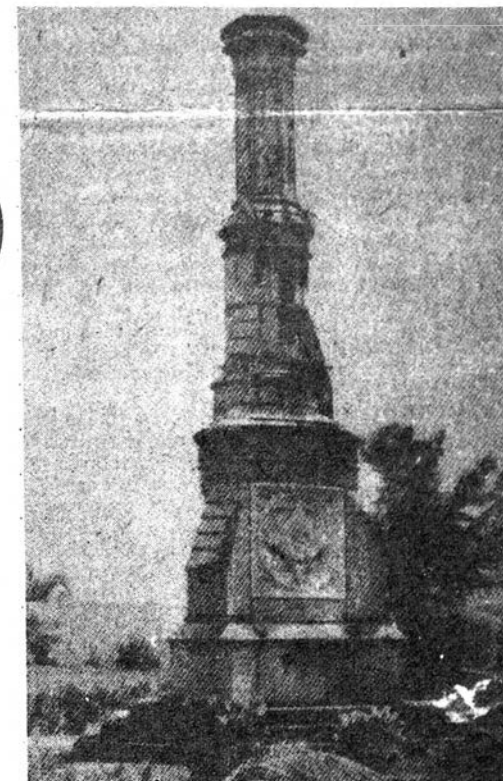
El Palacio de la Gobernación de Colón, con su campanario cuyo reloj enmudeció hace más de 25 años, constituye uno de los edificios que como testigo mudo evidencia el esplendor de un ayer que se fue para los colonenses.

prohibido por disposiciones del Gobierno Nacional. Hay, naturalmente, hoy quien lo evoque con Aspinwall, si tenemos en cuenta el considerable contingente jamaquino que trabajó en las obras canaleras y que se radica en esta segunda ciudad del Istmo.

Todavía hoy se oyen algunos nombres de "D Street", "Broadway Avenue", "Hudson Lane", "Bambu Lane", "Coolie Town" y "Front Avenue", nombres que se entronizaron durante muchísimos años y que con el correr del tiempo habrían de perder su vigencia para darle paso a los nombres actuales que tienen las calles, avenidas y plazas locales.

Los que se agitaron en la generación del 30, evocarán sin duda hoy, en el ocaso de sus vidas, la famosa Sala Francesa que estaba ubicada en la Calle 7 y Avenida Bolívar y el Club Chino de la Calle 8 y A. Guerrero. Para los del 40: sentirán la nostalgia de la azotea del viejo edificio del Cuerpo de Bomberos en la Calle 7 y Central...Y los del 50, mirarán cómo el muy elegante y aristocrático Club de Extranjeros, hoy casi en ruinas, que fue escenario de bailes, convenciones, reinados, concursos, etc., teniendo como fondo la bella Bahía de Limón, apenas si muestra parte de su desvencijado inmueble.

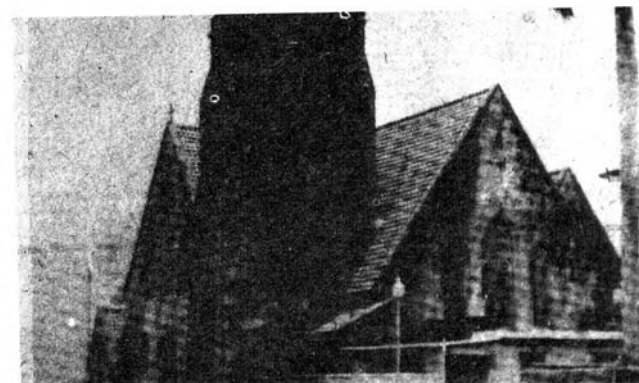
Cada edificio de ayer tiene su historia. Cada uno de ellos pertenece a



Este es el Obelisco erigido en honor a los constructores del Ferrocarril Transistmico, que se encuentra en el patio del Hotel Washington, de esta ciudad, frente a la Bahía de Limón.

una época y su generación. El espíritu de Colón palpita en ellos porque es un jirón de su propia vida que como una esmeralda preciosa muestra en cada una de sus facetas su misma razón de ser y sus disímiles aspectos sin perder su identidad. El reducido espacio no nos permite explayarnos; hemos de atenernos a esta limitación. Habría sido labor de muchos días, tal vez de meses, adentrarnos en los retazos de la vida colonense, sus altas y bajas; sus triunfos y sus fracasos; sus aspiraciones y frustraciones; y lo que nos vislumbra la perspectiva del mañana, de sus ciudades satélites en las afueras que romperán el exiguo cerco físico que estrangula a Colón y la realización de su rehabilitación integral mediante la explotación de sus recursos y de su estratégica ubicación geográfica a la vera del Canal de Panamá.

Los nuevos perfiles que hoy van reemplazando las estructuras del Colón de ayer, como brechas de progreso, dan paso al Nuevo Colón que, con toda la transformación que sufre físicamente no puede sustraerse a la actualización consciente del Colón que se fue... Y aunque cada uno tiene su propia versión, nosotros queremos contribuir humildemente en este reportaje a mantener esa llama de lo muy nuestro!



La Iglesia Episcopal de Cristo, que data de 1865, es uno de los edificios más antiguos que hay en esta ciudad y su construcción se llevó a cabo trece años después de la fundación de Colón.

¿SE TORNAN PEQUEÑOS LOS MUELLES DE CRISTOBAL?

Por Alejandro Chu Borbua

Los Muelles del Puerto de Cristóbal, a apenas unos cuantos minutos de esta ciudad, parece que están resultando pequeños para atender al ritmo actual de la demanda existente. Y así hemos notado que en los solares de Camp Bamp, donde hace unos cuantos años estaban erigidas las casas de madera en las cuales residían empleados del Canal de Panamá, se hacían furgones o los llamados contenedores de carga, tal vez a la falta de espacio en los mencionados muelles de Cristóbal.

Cuando de vez en cuando nos ha tocado entrar al Puerto de Cristóbal, que dicho sea de paso, está a unas 1,800 yardas de la primera puerta de la Zona Libre, en la Avenida Santa Isabel, hemos notado la colocación, en orden naturalmente, de los "containers" en espera de ser transportados y acondicionados en barcos de carga que transitan por el Canal de Panamá.

Estas observaciones someras y superficiales, si se las puede calificar así, deben, sin embargo, tomarse en cuenta.

No hay que perder de vista que el movimiento diario del Canal de Panamá, cuando cruzan por su vía interoceánica aproximadamente 40 barcos, está el vaivén de

la Zona Libre de Colón, como punto de convergencia de distribución a más de 100 países del orbe, para cuyo efecto, unas 64 líneas navieras internacionales se sirven del primer puerto en el Atlántico, que es Cristóbal, en el área del Caribe y Centro América.

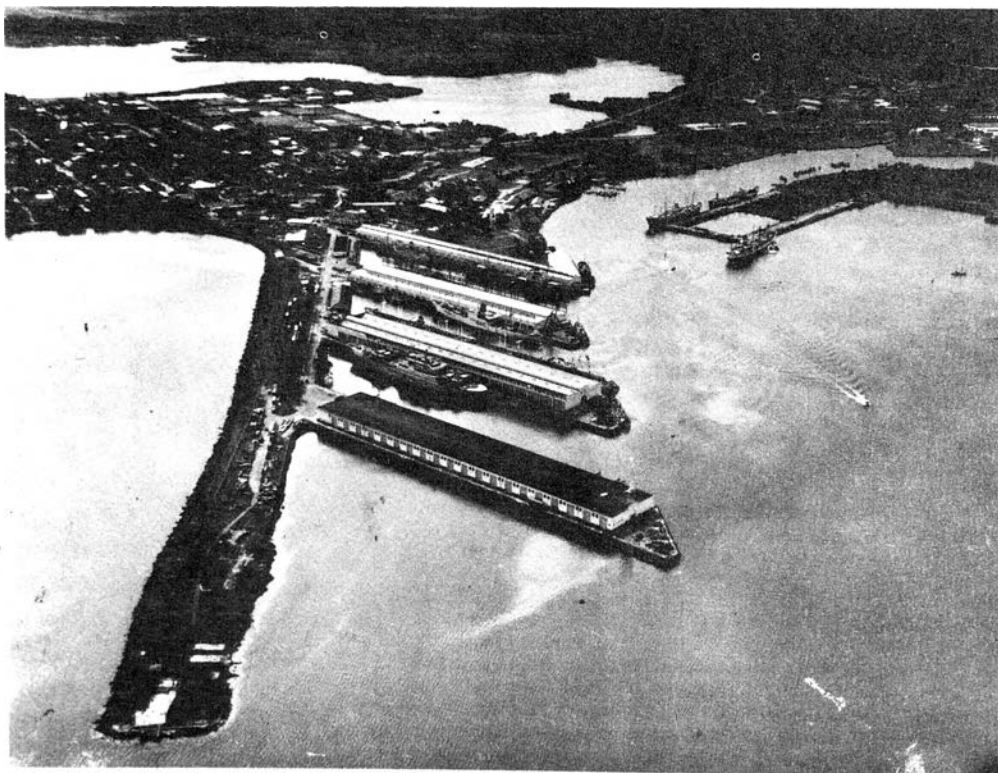
Con el advenimiento de los barcos de mayor calado y con la habilitación de nuevas fuentes de distribución

para intensificar el comercio mediante el trasbordo de mercancías, pues es evidente que gran parte de ellas no son susceptibles de lograr su traslado por la vía aérea, si se toma en cuenta el costo de los fletes, la demanda inevitablemente aumenta en razón directa con la proliferación de esos puntos y la necesidad de esos servicios.

Sí, indudablemente, el Puerto de Cristóbal está resultando pequeño

actualmente. En reciente entrevista con un alto funcionario del Puerto de Cristóbal, al inquirirles nosotros el por qué la permanencia de tantos "contenedores" fuera de los muelles, nos dijo: "Es claro, falta espacio: los muelles están resultando pequeños a estas alturas".

Cuando la Comisión Portuaria Nacional considere la capacidad del Puerto de Cristóbal y sus instalaciones, al revertir esas obras a nuestro país, sería sumamente interesante, escuchar las opiniones cónsonas con las demandas de actualidad.



Despierta interés

CREACION DEL "DIA DEL ANCIANO"

POR EL CONSUL DE ECUADOR, ROTARIO JOSE A. JARAMILLO



Lic. José Almeida Jaramillo, Cónsul de Ecuador, Propulsor del Día del Anciano.

Gran interés nacional ha despertado la publicación reciente de que el distinguido y culto Cónsul de Ecuador, Lic. José Almeida Jaramillo, destacado miembro del Club Rotario Cristóbal-Colón, haya proyectado presentar una Resolución mediante la cual se crea el DIA DEL ANCIANO, en vista de que los Rotarios llevan a cabo una generosa campaña para crear un patronato que propugne a la ayuda de los ancianos que viven en Colón, sobre todo los que se

encuentran en el Asilo de Santa Luisa en Puerto Pilón.

Recientemente el Club Rotario Cristóbal-Colón reunió en su sesión almuerzo a delegados de varias agrupaciones internacionales y culturales, entre ellas la Cámara Junior, Club de Leones de Colón, Club de Jardinería, Mujeres de la Mesa Redonda Panamericana, etc., para convenir en la formación de un patronato que contribuya a canalizar la ayuda para los ancianos

que merecen mejor suerte.

En la sesión estaba Monseñor Jesús Serrano Pastor, Obispo de Colón y la Directora del Asilo de Santa Luisa, quienes expusieron el estado actual de los ancianos y la necesidad de una ayuda más efectiva y cristiana.

En vista de que ya existen los días de La Madre, Al Niño, A los Árboles, al Libro, al Maestro, etc., el Lic. Pepe Almeida Jaramillo, conspícuo diplomático de carrera de gran sensibilidad social, ha expuesto su plan de que se cree el DIA DEL ANCIANO y que posteriormente el Consejo Municipal de Colón, haga suya esa actividad en honor de los que han dado lo mejor de sus vidas en beneficio de la Patria y de la sociedad colonense.

INGENIERIA CARIBE, S.A.

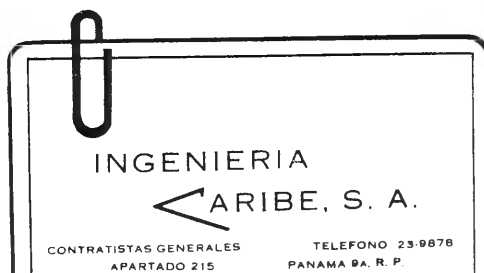


EDUARDO B. DE BELLO P.
INGENIERO CIVIL

EMPRESA CONSTRUCTORA NACIONAL
UNIDA AL PROGRESO DE COLON,
SALUDA AL MENSUARIO "EL LAPIZ"
CON MOTIVO DE SU VIGESIMO QUINTO
ANIVERSARIO DE FUNDACION.



DOMINADOR B. BAZAN J.
INGENIERO CIVIL





Amplios Depósitos
para Almacenamientos
Cómodo y Garantizado.

En Zona Libre

Teléfonos 45-4170
45-4267



CASA MATRIZ

Avenida Perú No. 35-19

Teléfono: 25-3500

SUCURSALES:

Ave 7a. Central, Panamá

Teléfonos: 62-5538 — 62-5371

Agencia Vía Simón Bolívar

Teléfonos: 61-9949 — 61-9068

BANCO

EXTERIOR

DAVID — CHITRE — SANTIAGO
COLON — ZONA LIBRE DE COLON Y SUS ALMACENES
DE DEPOSITO

SERVICIOS BANCARIOS: EN GENERAL
CORRESPONSALES EN LAS PRINCIPALES PLAZAS DEL MUNDO

LA PERSONALIDAD DEL MES



Don James Cain,
Presidente de J. Cain y
Cía., S.A.

Uno de los primeros empresarios de esta ciudad que aprovechó la Zona Libre de Colón para sus negocios y que durante sus muchos años de actividad comercial, ha sido indudablemente un activo elemento digno de confianza por su recta

trayectoria y la difinidad de sus negocios, ha sido James Cain.

Presidente de la empresa que lleva su nombre, James Cain no necesita presentación en Colón ni en la Zona Libre, donde ha ocupado puestos en la Junta Directiva.

Puede decirse de Cain, al igual que de los Mottas, Maduro, Chocrón, y otros, que la Zona Libre de Colón se vió en sus primeros años cuando necesitaba del apoyo y concurso de comerciantes locales, que éstos, de la talla de James Cain dijeron presentes y han perdurado en nuestra primera faja de comercio exterior.

Al consignar esta relación nos complace saludar al amigo y dinámico empresario de J. Cain y Compañía, S. A.



SILVIA DE GRASSE EN "EL LAPIZ, HACE 24 AÑOS.
La malograda artista nacional Silvia de Grasse junto con el pianista Simón Damirón, en un encuentro memorable con nuestro Director Alejandro Chu Borbúa, de pie a la derecha, Silvia rubricaba nuestro primer ejemplar.

Tumbando Precios

GIGANTE

EL ALMACEN INCREIBLE

S.A.

LO QUE UD. NECESITA LO TENEMOS
Y AL MEJOR PRECIO DE LA PLAZA



No es MAGIA... es
ES UNICO EN SU CLASE NO LO COMPARE



GIGANTE.S.A

VISITENOS Y SU PERMANENCIA
LE CONVENDRA

Via Transistmica Teléfono: 25-6882

COLON TENDRA AL FIN SU MATADERO



LEOPOLDO PEÑA

Al fin Colón tendrá su propio matadero, según fuentes allegadas al Municipio de Colón que informan que el dinámico Alcalde Ing. Leopoldo Benedetti, ha logrado los planos

pertinentes, el terreno y otros logros para hacer patente el nuevo Matadero y Zahurda de Colón, que será ubicado en Cativá.

Al comentar esta noticia, no podemos menos que dar méritos y créditos a Don Leopoldo Peña, destacado matarife de esta ciudad, quien si se quiere ha llevado sobre sus hombros la responsabi-

dad de luchar con fe en el proyecto que hoy anuncia el Municipio de Colón, como una hermosa realidad, que pronto habrá de palparse.

De más está decir que don Leopoldo Peña, en el Mercado Público se hizo eco durante muchísimos años, de las necesidades inclusive del Matadero viejo que ya se está cayendo y que, de su propio

bolsillo, muchas veces aportó dinero para mejoras y otros menesteres. Al consignar la buena nueva de que el Municipio de Colón, por feliz iniciativa del Alcalde Benedetti, construirá el nuevo Matadero, exprofeso asignamos gran parte de ese crédito, por su tenacidad, fe y diligencia al amigo Leopoldo Peña.

COLCHONERIA HERES

FABRICANTES DE LOS COLCHONES "PREMIER"

HERES y HERES, S. A.



COLCHONES PREMIER

CON DAMASCO BELGA

DE VENTA EN TODA LA REPUBLICA

Apdo. 477, Colón R. de P.

Perfect Sleeper

UD. DUERME SOBRE EL



NO DENTRO DE EL

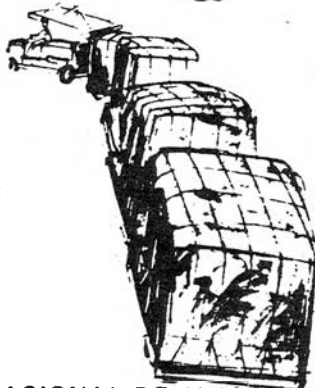
Y AHORA EN 1979

INTERNACIONAL DE AVIACION S.A.

INAIR '79 AIRLINES

RUTAS AEREAS:

- * MIAMI
- * CHETUMAL
- * COZUMEL
- * BELIZE
- * SAN ANDRES
- * PORLAMAR
- * CARACAS
- * BOGOTA
- * BARRANQUILLA
- * MEDELLIN
- * CALI
- * GUAYAQUIL
- * LIMA
- * MANAOS



Conrado D. Young Staff
GERENTE DE VENTAS
COLON Y ZONA LIBRE

Tels.: 45-4884
45-4169

Ofreciendo a los
Comerciantes Panameños
el Servicio de
CARGA AEREA
Mas Personalizado y
Rápido del Mundo.

INTERNACIONAL DE AVIACION
APARTADO 2157 ZONA LIBRE DE COLON

Brecha Abierta DE COLON A COSTA ARRIBA

Con la brecha que acaba de abrirse consistente en 25 kilómetros que se habilitan para el transporte de Portobelo a Nombre de Dios, se puede afirmar que la inicia la soñada Conquista del Atlántico, ya que ese pulmón permite la expansión de Colón a pueblos costeros a los cuales se llegaba únicamente por la vía marítima, y a veces, por la vía

aérea. Los 25 kilómetros que faltaban desde el año pasado, cuando cuatro norteamericanos llegaron a Nombre de Dios en un vehículo de doble tracción, entrevistó a nuestras autoridades utilizar el tramo que ya se había hecho en forma inicial y rudimentaria.

Afortunadamente el MOP este año, hizo posible la habilitación del camino o

tramo mencionado, y ya mucha gente viaja en este verano hacia Nombre de Dios, vía Portobelo-Nombre de Dios.

Esa brecha entrevé insospechable perspectivas para el progreso de las comunidades de la Costa Arriba, estimándose que tanto la agricultura como la ganadería, y por qué no decirlo, el comercio, pueden hallar clima fértil en esos sectores hasta hace años accesibles por mar o por aire.

No lea en el baño ...Puede morir

Es sumamente importante lo que sigue: leersentado en el inodoro (el placer de tantos y tantos humanos), es de un peligro ilimitado, afirmaron especialistas peruanos en el segundo Congreso Nacional de Protocología, que se viene celebrando en Lima.

Indicaron los expertos que la lectura sobre el "watter" produce no sólo una hemorroides espantosas, sino también la muerte. Añadieron que el 60 por ciento de la humanidad padece hemorroides, pero que no acuden al especialista por

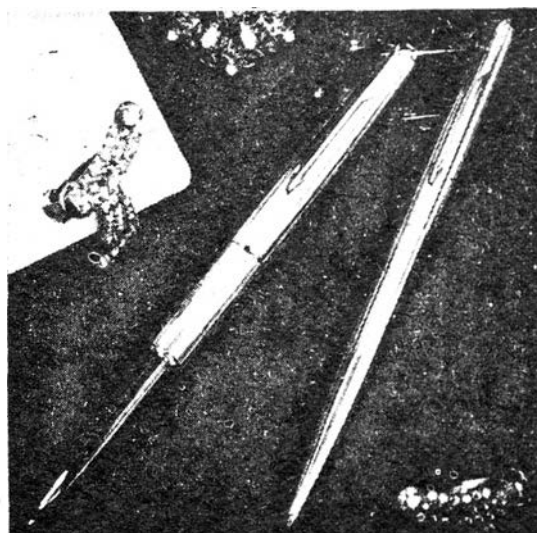
un pudor mal entendido. "Por otro lado, es demostrable que un 45 por ciento de defunciones en el hogar han tenido lugar, precisamente, unos minutos después de haber leído en el inodoro", declaran los expertos. Según ellos, entre el corazón humano y el retrete se produce una tensión anormal que produce, en la mayor parte de los casos, la muerte. Pero, atención, esta tensión sólo es peligrosa cuando se tiene un periódico o un libro en las manos... De modo, que ya lo saben ustedes: cuidado, cuidado, eviten la muerte en el baño.

TINTORERIAS Marchosky Universal Metropole

Siempre
a las
órdenes
Precios
Módicos



Prop. Héctor Erinna



CORTESIA
FORD, LARA & CIA
DISTRIBUIDORES
DE PLUMAS PARKER
ZONA LIBRE DE COLON

TZANETATOS INTERNACIONAL, INC.



CRISTOBAL — COLON
Tels: 45-0025 42-0292
Telex: RCA 2175 TZANEINC
WUI 368757 — Z A
ITT 3480183 TZANEPA
Cable: TZANEINC

SHIP CHANDLERS — BONDED WAREHOUSE

BALBOA — PANAMA
Tels: 60-1866 60-1615
Telex: RCA 2175 TZANEINC
WUI 368757 — Z A
ITT 3480183 TZANEPA
Cable: TZANEINC



P. O. Box 4092

Colón, R. de P.

P.O. Box 6625,

Panamá 5, R. de P.

MAÑE CHARRIS NOS ANIMA Y FELICITA



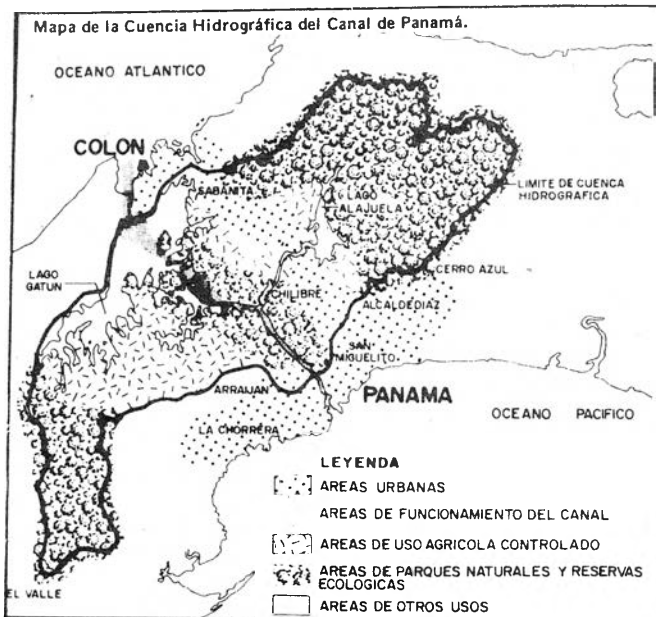
SR. LUIS MANUEL
CHARRIS

En nuestro vigésimo quinto aniversario de fundación, nuestro buen amigo y colega

retirado de las lides periodísticas, don Luis Manuel Charris, cariñosamente conocido por sus amigos como "Mañe Charris", nos felicita y anima en este aniversario.

Nos complace registrar los sentimientos del amigo Mañe, empresario de la Zona Libre de Colón, quien una vez ocupara su SubGerencia con tino y eficiencia.

A las voces de aliento del amigo Mañe para proseguir después de 25 años de periodismo independiente desde nuestro Mensuario "El Lápiz", les presentamos nuestros saludos muy cordiales y formulamos nuestros votos muy sinceros por su salud y éxito personal.



Mientras se lleva a cabo una campaña para incrementar la reforestación dentro de las zonas que inciden en la Cuenca Hidrográfica del Canal de Panamá; la concesión hecha por el Ministerio del ramo a la Esmeralda Trading Corporation para la explotación maderera de cinco mil hectáreas en Santa Isabel, Costa Arriba, alertaban al Gobernador de Colón Antonio Yepes de León, al Alcalde de Santa Isabel y sus H.H. R.R.



AHORA COLONENSES SIGAN
PATROCINANDGNOS
Y ADQUIERAN MUCHOS MAS
POR MENOS DINERO!

A LA INFLACION !
GUERRA A LOS PRECIOS ALTOS !



Super Centro Mónaco

SALUDA AL MENSUARIO
COLONENSE "EL LAPIZ"
EN SU XXV ANIVERSARIO

CALLE 10 AVE. SANTA ISABEL



MONTECRISTO PARTAGAS

H.UPMAN

ROMEO Y JULIETA

LA GLORIA CUBANA



TRANSIT S.A.
Zona Libre de Colón

Tels.: 45-1905 45-1844
45-1985

Distribuidor
Exclusivo
ESPANIC

Tels. 64-6155
64-6401 - 64-6787

EL MUNICIPIO DE COLON SI LABORA

La Campaña "COLON EN FLOR" cambia el perfil y le da el realce a Colón, de ciudad hermosa, limpia y acogedora.....!



MUNICIPIO DE COLON



Doña Laura de Benedetti, Primera Dama del Distrito de Colón, impulsa con entusiasmo y dinamismo la Campaña de Ornato y Aseo.

"COLON EN FLOR"





¿CUANTO VALE EL DOLAR?

El dólar ya no vale como antes cuando se compraba con él lo mejor y a su caída se debe indudablemente el alza del oro y la subida del petróleo...

Tal es el concepto de los financistas y entendidos en economía mundial. Cuánto vale ahora el dólar?

LOS BINGOS: LABOR BENEFICA



ELDA DE PACHECO

Gerente del Bingo de Colón y persona ampliamente conocida por su gran sensibilidad y sentido humano, la Sra. de Pacheco actualmente está realizando una gran labor de ayuda asistencial y donaciones a entidades benéficas tales como Club de Ciegos, Asilo Santa Luisa, etc. Colón

necesita más personas como ella quien silenciosamente trabaja en beneficio de muchas personas con sentimientos nobles y dispuestos siempre a brindar su apoyo y cooperación en todo momento.

BINGO DE COLON

Juegos de Bingos de Domingo a Viernes a partir de las 7:30 P.M. Domingos a partir de las 2 P.M. Ubicado en la Calle 2da. y Avenida Bolívar, Teléfono 47 -5930

PREMIOS POR MAS DE B/3,800.00, sin descuento alguno...

Lunes a Viernes

7:30 - 10:30 p.m.

SABADO LIBRE

Domingo 2 - 5 p.m.

VIDA PANAMA

Distribuidores Exclusivos de los Famosos Productos:

HOT - POINT

Refrigeradoras - Lavadoras - Estufas - Aire Acondicionado
Hornos Micro-Way

 **SAMSONITE**

GAFAS RAY BAN - BOLIGRAFOS CROSS

PERFUMERIA Y TODA CLASE DE ARTEFACTOS ELECTRICOS

Calle 16, Roosevelt

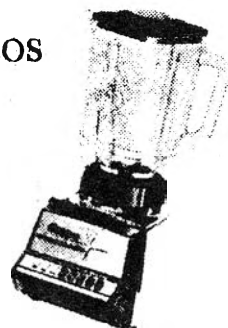
TELEFONOS: 45-3986 45-3786

Calle 13 y Ave. Sta. Isabel 2, Zona Libre

TELEFONOS: 45-2144 45-2252 HAMILTON BEACH

Telex VIDA PAN 8291 ZONA LIBRE


BRILLADORA HOOVER

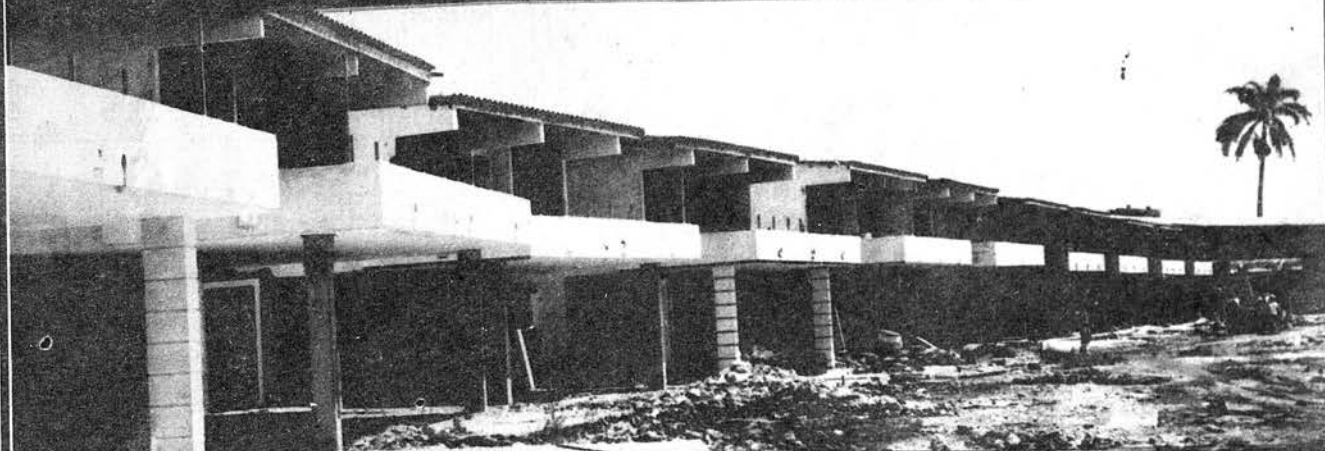




AYER:

EL PRESIDENTE
LAKÁS ECHA
LA PRIMERA
PALADA...

SE ADELANTA LA PRIMERA ETAPA...

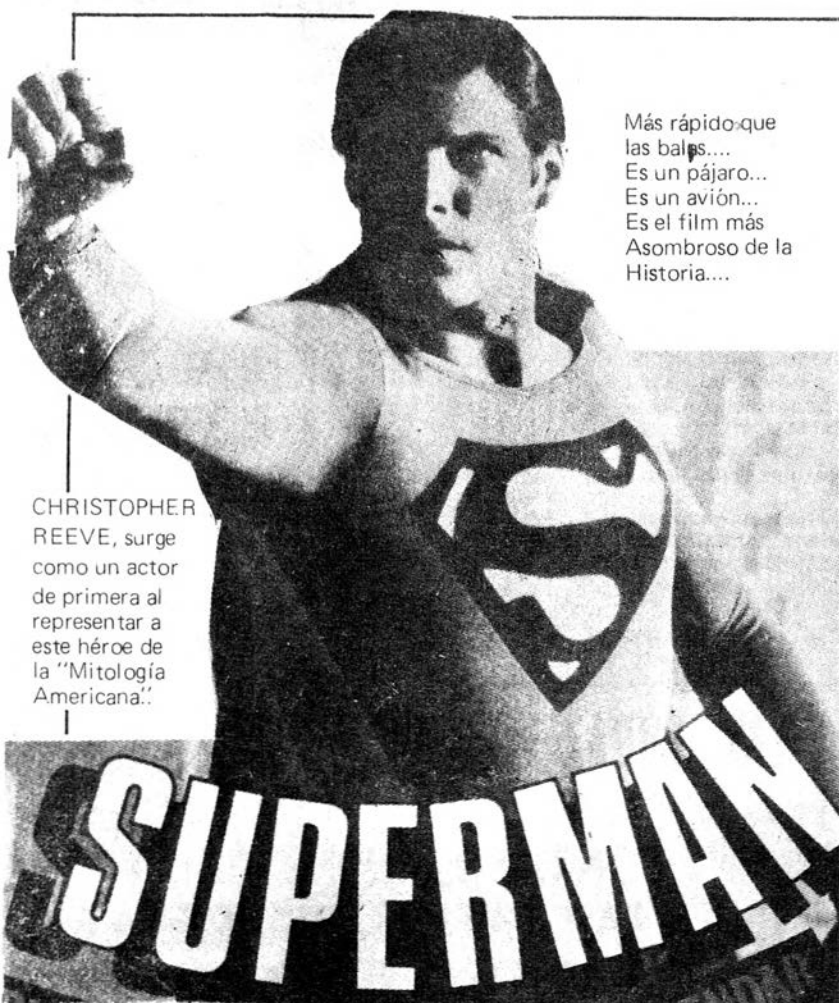


MAÑANA SERÁ EL RESULTADO...



ZONA LIBRE DE COLÓN
Primera Zona Libre De Occidente





CHRISTOPHER REEVE, surge como un actor de primera al representar a este héroe de la "Mitología Americana."

Más rápido que las balas...
Es un pájaro...
Es un avión...
Es el film más Asombroso de la Historia...

CIRCUITO COLON, S.A.

Presenta
GRANDIOSAS SUPERPRODUCCIONES

¡De una inmensa y lejana Galaxia nos llega la aventura espacial de todos los tiempos!

CHRISTOPHER PLUMMER-CAROLINE MUNRO - MARJOE GORTNER en



"ATAQUE ESTELAR DEL TERCER TIPO"

Desde Julio 11

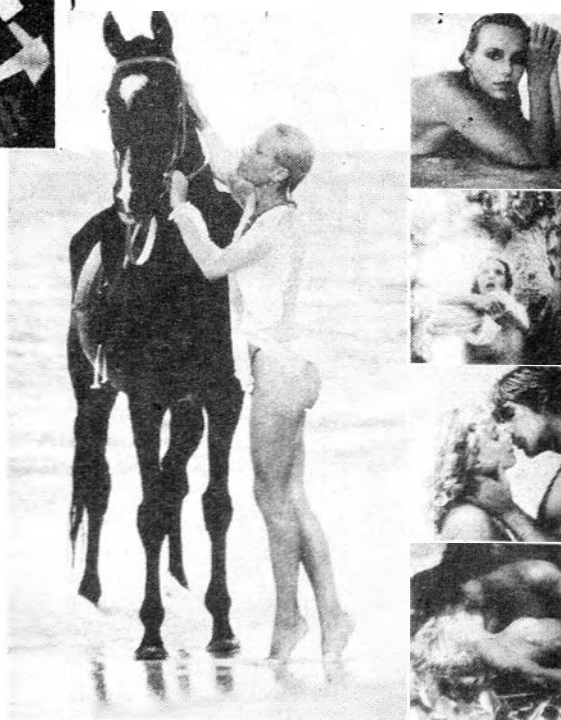
Bella Vista	Universal	Rex Atlántico (Colón)
Metro	Multicine 1 y 2	Amalia (Chitré)
Opera	Imperial (David)	Rialto (Chorrera)

(L' Empire des Sens
"LA PELICULA QUE SE ATREVE HASTA LAS MAS EXTREMAS CONSECUENCIAS DEL DESAFIO EROTICO".

-L' Humanité
"ILUSTRACION DEL AMOR FISICO ABSOLUTO EN UN FILM ADMIRABLE Y DE UNA AUDACIA TOTAL"
- France Soir color



Atlántico desde Julio 5
"EL IMPERIO DE LOS SENTIDOS"
(Sólo Adultos)



"MELODIA DE AMOR" (Melody in Love)

con Melody O'brien

La más Dulce y Erótica Expresión del Amor
Teatro Atlántico Desde Julio 1
(Sólo Adultos)